

Welcome to Network Church

歡迎來到網絡教會

Ephesians 3:1-7

¹For this reason, I Paul, the prisoner of Christ Jesus for the sake of you Gentiles

²Surely you have heard about the administration of God's grace that was given to me for you, ³that is, the mystery made known to me by revelation, as I have already written briefly.

⁴In reading this, then, you will be able to understand my insight into the mystery of Christ, ⁵which was not made known to people in other generations as it has now been revealed by the Spirit to God's holy apostles and prophets.

(NIV)

以弗所書 三：1-7

¹因此，我一保羅為你們外邦人作了基督耶穌被囚的，替你們祈禱。

²諒必你們曾聽見神賜恩給我，將關切你們的職分託付我，³用啟示使我知道福音的奧秘，正如我以前略略寫過的。

⁴你們念了，就能曉得我深知基督的奧秘。⁵這奧秘在以前的世代沒有叫人知道，像如今藉著聖靈啟示他的聖使徒和先知一樣。

(新標點和合本)

Ephesians 3:1-7

⁶This mystery is that through the gospel the Gentiles are heirs together with Israel, members together of one body, and sharers together in the promise in Christ Jesus.

⁷I became a servant of this gospel by the gift of God's grace given me through the working of his power.

(NIV)

以弗所書 三：1-7

⁶這奧祕就是外邦人在基督耶穌裏，藉著福音，得以同為後嗣，同為一體，同蒙應許。

⁷我作了這福音的執事，是照神的恩賜，這恩賜是照他運行的大能賜給我的。

(新標點和合本)

Ephesians 3:1-7

¹For this reason, I Paul, the prisoner of Christ Jesus for the sake of you **GENTILES**

²Surely you have heard about the administration of God's grace that was given to me for you, ³that is, the mystery made known to me by revelation, as I have already written briefly.

⁴In reading this, then, you will be able to understand my insight into the mystery of Christ, ⁵which was not made known to people in other generations as it has now been revealed by the Spirit to God's holy apostles and prophets.

⁶This mystery is that through the gospel the **GENTILES** are heirs together with Israel, members together of one body, and sharers together in the promise in Christ Jesus.

⁷I became a servant of this gospel by the gift of God's grace given me through the working of his power.

(NIV)

以弗所書 三：1-7

¹因此，我一保羅為你們**外邦人**作了基督耶穌被囚的，替你們祈禱。

²諒必你們曾聽見神賜恩給我，將關切你們的職分託付我，³用啟示使我知道福音的奧秘，正如我以前略略寫過的。

⁴你們念了，就能曉得我深知基督的奧秘。
⁵這奧秘在以前的世代沒有叫人知道，像如今藉著聖靈啟示他的聖使徒和先知一樣。

⁶這奧秘就是**外邦人**在基督耶穌裏，藉著福音，得以同為後嗣，同為一體，同蒙應許。

⁷我作了這福音的執事，是照神的恩賜，這恩賜是照他運行的大能賜給我的。

(新標點和合本)

Acts 10.44-46

⁴⁴While Peter was still speaking these words, the Holy Spirit came on all who heard the message.

⁴⁵The circumcised believers who had come with Peter were **astonished that the gift of the Holy Spirit had been poured out even on Gentiles.**

⁴⁶For they heard them speaking in tongues and praising God.
(NIV)

使徒行傳 十:44-46

⁴⁴彼得還說這話的時候，聖靈降在一切聽道的人身上。

⁴⁵那些奉割禮、和彼得同來的信徒，見聖靈的恩賜也澆在外邦人身上，就都希奇；

⁴⁶因聽見他們說方言，稱讚神為大。

(新標點和合本)



Caesarea Maritima - panorama





Model of harbour of Caesarea Maritima

Ephesians 3:1-7

¹For this reason, I Paul, the prisoner of Christ Jesus for the sake of you gentiles

²Surely you have heard about the administration of God's grace that was given to me for you, ³that is, the **MYSTERY** made known to me by revelation, as I have already written briefly.

⁴In reading this, then, you will be able to understand my insight into the **MYSTERY** of Christ, ⁵which was not made known to people in other generations as it has now been revealed by the Spirit to God's holy apostles and prophets.

⁶This **MYSTERY** is that through the gospel the gentiles are heirs together with Israel, members together of one body, and sharers together in the promise in Christ Jesus.

⁷I became a servant of this gospel by the gift of God's grace given me through the working of his power.

以弗所書 三：1-7

¹因此，我一保羅為你們外邦人作了基督耶穌被囚的，替你們祈禱。

²諒必你們曾聽見神賜恩給我，將關切你們的職分託付我，³用啟示使我知道福音的**奧秘**，正如我以前略略寫過的。

⁴你們念了，就能曉得我深知基督的奧秘。
⁵這**奧秘**在以前的世代沒有叫人知道，像如今藉著聖靈啟示他的聖使徒和先知一樣。

⁶這**奧秘**就是外邦人在基督耶穌裏，藉著福音，得以同為後嗣，同為一體，同蒙應許。

⁷我作了這福音的執事，是照神的恩賜，這恩賜是照他運行的大能賜給我的。

(新標點和合本)

AGATHA CHRISTIE'S
The Mousetrap
72ND YEAR

S
T
M
A
R
T
I
N
S

S
T
M
A
R
T
I
N
S

S
T
M
A
R
T
I
N
S

SINCE 1952,
MILLIONS
HAVE SOLVED
THE GREATEST
MYSTERY OF ALL...

WHO
DUNNIT?

AGATHA CHRISTIE'S
The Mousetrap
DON'T JUST
SOLVE

No loading
8.30 am - 4 night
→

THE YEAR
ST MARTIN'S COURT

Open 24/7

HAVE
YOU
SOLVED
IT?

TAMAR	POSSIBLY A
CANAANITE	
RAHAB	CANAANITE
RUTH	MOABITE
BATHSHEEBA	POSSIBLY A
HITTITE	

他瑪
喇合
路得
拔示巴

可能是迦南人
迦南人
摩押人
可能是赫人

Verse 6

Through the gospel the Gentiles are
3 things:

1. heirs together with Israel;
2. members together of one body;
- 3. sharers together in the promise
in Christ Jesus**

第6節

透過福音，外邦人是三類：

1. 與以色列一起成為繼承人；
2. 會眾聚成一體；
3. 共同分享基督耶穌應許的人

THE PROMISE TO ABRAHAM AND HIS SEED

Galatians 3:16

The promises were spoken to Abraham and to his seed. Scripture does not say “and to seeds,” meaning many people, but “and to your seed,” meaning one person, who is Christ.

Genesis 12:2-3

²“I will make you into a great nation and I will bless you. I will make your name great and you will be a blessing.

³I will bless those who bless you and whoever curses you I will curse - and all peoples on earth will be blessed through you.” (NIV)

給亞伯拉罕和他後裔的應許

加拉太書 三:16

所應許的原是向亞伯拉罕和他子孫說的。神並不是說「眾子孫」，指著許多人，乃是說「你那一個子孫」，指著一個人，就是基督。

創世紀 十二:2-3

²我必叫你成為大國。我必賜福給你，叫你的名為大；你也要叫別人得福。

³為你祝福的，我必賜福與他；那咒詛你的，我必咒詛他。地上的萬族都要因你得福。」

(新標點和合本)



CAESAREA MARITIMA

A place which records emergence of first publicly recognised Gentile church

A place where a mystery became material, and could be understood by all – where the story of the OT had a different twist

A place where the covenant to Abraham started to be fulfilled beyond the Jewish nations of Israel and Samaria

濱海該撒利亞

一個地方記錄了第間公認的外邦人教會的出現

一個地方讓奧秘變得實在, 並且可以被所有人理解, 讓舊約的故事有一個不同的解讀

一個地方實現上帝與亞伯拉罕所立的約遠超於色列和撒瑪利亞的猶太民族之外的起點

LOCATION OF HADRON COLLIDER

Charged particles

Gripped in a Magnetic field

Accelerated

Down a long tube

Christian filled with Spirit of God

Gripped by promise to Abraham

Encouraged by each other

Part of 4000-year old history

強子對撞機的位置

帶電粒子

被磁場抓住

加速

順著長管往下走

基督徒被神的靈充滿

被神對亞伯拉罕的應許所抓住

互相鼓勵

一個4000年的歷史